

## 日本語

## バージョンアップ情報

## V1.32 で更新される主な機能

V1.1 より前のバージョンから本バージョンを適用すると、フランジバックがずれる可能性があります。本バージョン適用後に、フランジバック調整 (CAMERA SET メニューの Auto FB Adjust) を実施することをおすすめします。

## 収差補正

収差補正の性能を改善しました。

## V1.3 で更新される主な機能

V1.1 より前のバージョンから本バージョンを適用すると、フランジバックがずれる可能性があります。本バージョン適用後に、フランジバック調整 (CAMERA SET メニューの Auto FB Adjust) を実施することをおすすめします。

## ワイヤレスアダプター

ワイヤレスアダプター CBK-WA100 (別売) との接続に対応しました。

- VIDEO SET > SDI Rec Control メニューで同期記録の Parallel Rec 設定が可能です。
- VIDEO SET > Match Clip Name メニューで同期記録時のクリップ名合わせの On/Off 設定が可能です。
- LCD/VF SET > Display On/Off > Wireless Status メニューでワイヤレスアダプターの電波状態表示の On/Off 設定が可能です。
- LCD/VF SET > Display On/Off > Ext Media Remain メニューでワイヤレスアダプターに装着されている SD カードの残記録時間表示の On/Off 設定が可能です。
- LCD/VF SET > Display On/Off > Sending Clip Info メニューでワイヤレスアダプターを介したクリップ転送状態表示の On/Off 設定が可能です。

## ご注意

- ワイヤレスアダプターを接続しているときは、Wi-Fi アダプター CBK-WA01 や USB 無線 LAN モジュール IFU-WLM3 を装着した Wi-Fi 機能は使用できません。
- 特殊記録の Parallel Rec に設定できません。Parallel Rec に設定できるビデオフォーマットは以下の通りです。  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280 × 720/59.94P, 50P

## USB 無線 LAN モジュール

USB 無線 LAN モジュール IFU-WLM3 (別売) を装着した Wi-Fi 接続が可能になりました。

## ご注意

- OTHERS > Wi-Fi Setting > Scan Networks メニュー操作による NETWORK SCAN リストには SSID と Ch のみ表示されます。接続先を選択したら、OTHERS > Wi-Fi Setting > Network Type メニューを設定し直してください。
- Network Type メニュー設定が Adhoc の場合、OTHERS > Wi-Fi Setting > Wi-Fi Status 表示がグレーアウトされ、通信接続状態が表示されません。

## ビデオフォーマット

UDF (MXF) HD420 35Mbps 1920 × 1080 記録フォーマットに対応しました。

- HD/UDF モード時の OTHERS > System > Format メニュー設定値に、HQ 1920 × 1080/59.94i、HQ 1920 × 1080/29.97P、HQ 1920 × 1080/23.98P、HQ 1920 × 1080/50i、HQ 1920 × 1080/25P を追加しました。

## V1.2 で更新される主な機能

V1.1 より前のバージョンから本バージョンを適用すると、フランジバックがずれる可能性があります。本バージョン適用後に、フランジバック調整 (CAMERA SET メニューの Auto FB Adjust) を実施することをおすすめします。

## i.LINK DVCAM 入力

i.LINK DVCAM 入力されたストリーム信号を記録できるようになりました。

FAT/SD モード時、i.LINK DVCAM 入力され、LCD や各モニターに表示された状態で、i.LINK 経路による記録制御および本体の REC START/STOP ボタンによる記録の開始と停止操作が可能です。

## ご注意

ロックオーディオ 48kHz16 ビット LPCM2 チャンネルの音声信号のみ記録します。それ以外の音声が入力された場合には無音記録されます。

## EVF 映像の明るさ調整

LCD/VF SET メニューの EVF > Brightness の初期設定値を ± 0 から + 30 に変更しました。

## AUDIO IN 基準入力レベル選択

- AUDIO SET メニューの Audio Input > EXT MIC CH1 Ref の初期設定値を - 40dB から - 60dB に変更しました。
- AUDIO SET メニューの Audio Input > EXT MIC CH2 Ref の初期設定値を - 40dB から - 60dB に変更しました。

## 外部機器接続端子

サポートしない USB デバイスを接続した場合には、メッセージを表示するようにしました。

## オートフォーカス

オートフォーカスの動作性能を改善しました。

- 合焦点付近でのフォーカスのふらつきを低減しました。
- 高輝度の背景におけるフォーカスのふらつきを低減しました。

## Auto Knee

Auto Knee の動作性能を改善しました。

- 高輝度の背景において、被写体が白く強調されるのを軽減しました。

## ATW 動作

ATW の動作性能を改善しました。

- ATW モードが Natural のとき、屋外撮影で、より広い明るさの範囲に対して、自動調整できるようにしました。

## マトリクス調整

PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off のときの画質を改善しました。

## V1.1 で更新される主な機能

本バージョンを適用すると、フランジバックがずれる可能性があります。本バージョン適用後に、フランジバック調整 (CAMERA SET メニューの Auto FB Adjust) を実施することをおすすめします。

## Wi-Fi リモート対応

- Wi-Fi 機能を搭載している端末のブラウザを使用して、レンズ、ホワイトバランス、記録、再生のリモート操作が可能。
- Others メニューの Wi-Fi >Wi-Fi Remote で、On/Off を選択可能。

### ご注意

- Wi-Fi アダプター「CBK-WA01」の装着が必要です。
- すべての Wi-Fi 機能搭載端末の動作を保証するものではありません。動作確認済みの端末についてはお買い上げ店にお問い合わせください。
- リモート操作を継続していると、端末の操作や表示が極端に遅くなることがあります。その場合は、端末側ブラウザの表示を更新してください。それでも改善されない場合は、端末の Wi-Fi 設定で、接続先を本機にして再接続してください。

## オーディオ入出力

- AUDIO SET メニューの Audio Input >Line Input Ref で、AUDIO IN Ch1, Ch2 が LINE に設定されているときの基準入力レベル (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) を設定可能。
- AUDIO SET メニューの Audio Input >Reference Level で、1kHz テスト信号の出力レベル (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL) を設定可能。

## 手振れ補正

OTHERS メニューの Assign Button <1> ~ <5> の選択肢に Steady Shot を追加。アサイナブルボタンで手振れ補正機能の On/Off 切り換えが可能。

## セットアップデータ

- USB メモリーへのセットアップデータの Save/Load が可能。
- OTHERS メニューの Camera Data で、All Save(USB) を実行可能。
- OTHERS メニューの Camera Data で、All Load(USB) を実行可能。

## フランジバック調整

CAMERA SET メニューで、Auto FB Adjust (オートフランジバック調整) を実行可能。

### ご注意

フランジバック調整用チャートなどの被写体が必要です。

## ピーキング

ピーキング表示を見やすく改善。

## オートフォーカス

オートフォーカスの動作性能を改善。

## English

## Release Note

### Major functions updated with V1.32

Flange focal length may be changed when installing this version on V1.1 or earlier. We recommend to adjust the flange focal length ("Auto FB Adjust" of the CAMERA SET menu) after the installation of this version.

### Aberration compensation function

The aberration compensation function is improved.

### Major functions updated with V1.3

Flange focal length may be changed when installing this version on V1.1 or earlier. We recommend to adjust the flange focal

length ("Auto FB Adjust" of the CAMERA SET menu) after the installation of this version.

## Wireless Adapter

PMW-200/EX280 is compatible with the optional CBK-WA100 Wireless Adapter.

- You can set "SDI Rec Control" of the VIDEO SET menu to "Parallel Rec" to allow synchronized recording.
- You can turn the matching clip name function while synchronized recording on/off in "Match Clip Name" of the VIDEO SET menu.
- You can turn the wireless status indication for the wireless adapter on/off at "Wireless Status" in "Display On/Off" of the LCD/VF SET menu.
- You can turn the remaining time indication for an SD card inserted into the wireless adapter on/off at "Ext Media Remain" in "Display On/Off" of the LCD/VF SET menu.
- You can turn the clip uploading status indication via the wireless adapter on/off from "Sending Clip Info" in "Display On/Off" of the LCD/VF SET menu.

### Notes

- Wi-Fi functions of the CBK-WA01 Wi-Fi Adapter or IFU-WLM3 USB wireless LAN module are not available when the wireless adapter is connected.
- "Parallel Rec" cannot be set in special recording modes. You can use the following video formats for "Parallel Rec."  
1920×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280×720/59.94P, 50P

## USB wireless LAN module

PMW-200/EX280 is compatible with the optional IFU-WLM3 USB wireless LAN module that allows Wi-Fi connection.

### Notes

- For the setting of "Scan Networks" in "Wi-Fi Setting" of the OTHERS menu, only "SSID" and "Ch" appear in the NETWORK SCAN list. Set "Network Type" in "Wi-Fi Setting" of the OTHERS menu again after selecting the connection.
- When "Network Type" is set to "Adhoc," "Wi-Fi Status" in "Wi-Fi Setting" of the OTHERS menu is grayed out, and the connection status is not displayed.

## Video Formats

PMW-200/EX280 is compatible with the recording format of UDF (MXF) HD420 35Mbps 1920×1080.

- "HQ 1920×1080/59.94i," "HQ 1920×1080/29.97P," "HQ 1920×1080/23.98P," "HQ 1920×1080/50i", and "HQ 1920×1080/25P" are added for the selectable items of "Format" in "System" of the OTHERS menu in HD/UDF Mode.

## Major functions updated with V1.2

There is a possibility that the flange focal length might deviate from the position you have set, when the camcorder is updated to V1.2 from V1.1 or a previous version. To avoid this, adjust the flange focal length with "Auto FB Adjust" in the CAMERA SET menu, after the camcorder has been updated to V1.2.

## i.LINK DVCAM Input

Stream signal recording via i.LINK DVCAM input is available.

In FAT SD mode, the i.LINK DVCAM input is displayed on the LCD monitor/external monitors. Recording control via the i.LINK, and start/stop recording by the REC START/STOP button on the unit are available.

## Note

Allows recording of 48 kHz 16-bit LPCM 2-channel lock audio signal only. If other audio signals are input, a silent signal will be recorded.

### Adjusting the Brightness of the EVF Screen

The default value of EVF > Brightness in the LCD/VF SET menu has changed from  $\pm 0$  to +30.

### Selecting AUDIO IN Reference Input Level

- The default value of Audio Input > EXT MIC CH1 Ref in the AUDIO SET menu has changed from -40 dB to -60 dB.
- The default value of Audio Input > EXT MIC CH2 Ref in the AUDIO SET menu has changed from -40 dB to -60 dB.

### External Device Connector

A message will be displayed if a USB device which is not supported by this unit has been connected.

### Auto Focus

Auto focus performance is improved.

- Focus instability near the focal point has been reduced.
- Focus instability with a high-luminance background has been reduced.

### Auto Knee

Auto Knee performance is improved.

- Emphasis of white for an object with a high-luminance background has been reduced.

### ATW

ATW performance is improved.

- When ATW mode is set to Natural, automatic adjustment for wider brightness range when shooting outdoors is available.

### Matrix Adjustment

Picture quality for when PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off is set has been improved.

## Major functions updated with V1.1

There is a possibility that the flange focal length might deviate from the position you have set, when the camcorder is updated to V1.1. To avoid this, adjust the flange focal length with "Auto FB Adjust" in the CAMERA SET menu, after the camcorder has been updated to V1.1.

### Wi-Fi remote commander

- Lens controls, white balance, recording, playback, etc., can be controlled by the browser of the Wi-Fi connected device.
- The Wi-Fi remote commander can be turned On/Off by "Wi-Fi Remote" in "Wi-Fi" in the OTHERS menu.

## Notes

- Mounting an optional CBK-WA01 Wi-Fi adapter is required.
- This function is not guaranteed for all Wi-Fi compatible devices. Contact the device supplier for more information.
- The device's response time may become extremely slow when you control the camcorder via the Wi-Fi remote commander for a long time. In this case, refresh the browser on the device. If there is no improvement, use the device to make the Wi-Fi connection again between the camcorder and the device.

### Audio Inputs/Outputs

- For the setting items of "Line Input Ref" in "Audio Input" in the AUDIO SET menu, the reference input level (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) can be set when the AUDIO IN CH-1/CH-2 connectors are set to LINE.
- For the setting items of "Reference level" in "Audio Input" in the AUDIO SET menu, the 1kHz test signal output level (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL) can be set.

### Steady Shot

"Steady Shot" can be assigned to Assign Button <1> to <5> in the OTHERS menu. You can turn the Steady Shot function on/off with the ASSIGN button.

### Setting Values

The menu settings can be stored/retrieved on a USB flash drive.

- The setting values can be stored to a USB flash drive by "All Save (USB)" in "Camera Data" in the OTHERS menu.
- The setting values can be retrieved from a USB flash drive by "All Load (USB)" in "Camera Data" in the OTHERS menu.

### Flange focal length

The flange focal length can be adjusted by "Auto FB Adjust" in "CAMERA SET."

## Note

A subject, such as a flange focal length adjustment chart, is required.

### Peaking

The peaking function is improved.

### Auto Focus Operation

Auto focus performance is improved.

## Français

## Note de publication

### Principales fonctions mises à jour dans la V1.32

La longueur focale de collerette peut être modifiée lors de l'installation de cette version V1.1 ou d'une version antérieure. Nous vous recommandons de régler la longueur focale de collerette (« Auto FB Adjust » du menu CAMERA SET) après l'installation de cette version.

### Fonction de correction de l'aberration

La fonction de correction de l'aberration a été améliorée.

### Principales fonctions mises à jour dans la V1.3

La longueur focale de collerette peut être modifiée lors de l'installation de cette version V1.1 ou d'une version antérieure. Nous vous recommandons de régler la longueur focale de collerette (« Auto FB Adjust » du menu CAMERA SET) après l'installation de cette version.

### Adaptateur sans fil

Le PMW-200/EX280 est compatible avec l'adaptateur sans fil CBK-WA100 en option.

- Vous pouvez régler « SDI Rec Control » du menu VIDEO SET sur « Parallel Rec » afin d'autoriser l'enregistrement synchronisé.
- Vous pouvez activer la fonction de nom de plan correspondant tout en activant/désactivant l'enregistrement synchronisé sous « Match Clip Name » du menu VIDEO SET.
- Vous pouvez activer/désactiver l'indication d'état sans fil de l'adaptateur sans fil dans « Wireless Status » sous « Display On/Off » du menu LCD/VF SET.
- Vous pouvez activer/désactiver l'indication de temps restant pour une carte SD insérée dans l'adaptateur sans fil dans « Ext Media Remain » sous « Display On/Off » du menu LCD/VF SET.
- Vous pouvez activer/désactiver l'indication d'état d'envoi du plan via l'adaptateur sans fil dans « Sending Clip Info » sous « Display On/Off » du menu LCD/VF SET.

## Remarques

- Les fonctions Wi-Fi de l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 ou du module LAN sans fil USB IFU-WLM3 sont indisponibles lorsque l'adaptateur sans fil est connecté.
- « Parallel Rec » est indisponible dans les modes d'enregistrement spéciaux. Vous pouvez utiliser les formats vidéo suivants pour « Parallel Rec ».  
1920×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280×720/59.94P, 50P

## Module LAN sans fil USB

Le PMW-200/EX280 est compatible avec le module optionnel LAN sans fil USB IFU-WLM3 qui permet l'établissement d'une connexion Wi-Fi.

## Remarques

- Pour le réglage de « Scan Networks » sous « Wi-Fi Setting » du menu OTHERS, seuls « SSID » et « Ch » apparaissent dans la liste NETWORK SCAN. Sélectionnez à nouveau « Network Type » sous « Wi-Fi Setting » du menu OTHERS après avoir choisi la connexion.
- Une fois « Network Type » réglé sur « Adhoc », « Wi-Fi Status » sous « Wi-Fi Setting » du menu OTHERS est grisé et l'état de connexion ne s'affiche pas.

## Formats vidéo

Le PMW-200/EX280 est compatible avec le format d'enregistrement UDF (MXF) HD420 35 Mbps 1920×1080.

- « HQ 1920×1080/59.94i », « HQ 1920×1080/29.97P », « HQ 1920×1080/23.98P », « HQ 1920×1080/50i » et « HQ 1920×1080/25P » sont ajoutés aux éléments disponibles de « Format » sous « System » du menu OTHERS en mode HD/UDF.

## Principales fonctions mises à jour dans la V1.2

Une fois le caméscope mis à jour avec la V1.2 à partir de la V1.1 ou d'une version antérieure, il est possible que la longueur focale de collerette soit décalée par rapport à la position que vous avez définie. Pour l'éviter, réglez la longueur focale de collerette au moyen de « Auto FB Adjust » dans le menu CAMERA SET, quand la mise à jour du caméscope vers la V1.2 est terminée.

## Entrée i.LINK DVCAM

Il est possible d'enregistrer le signal de flux via l'entrée i.LINK DVCAM.

En mode FAT SD, l'entrée i.LINK DVCAM est affichée sur le moniteur LCD/les moniteurs externes. Il est possible de contrôler l'enregistrement via i.LINK et le démarrage/arrêt de l'enregistrement au moyen du bouton REC START/STOP de l'appareil.

## Remarque

Permet d'enregistrer le signal audio verrouillé 2 canaux LPCM 16 bits 48 kHz uniquement. Un signal silencieux est enregistré en cas d'entrée d'autres signaux audio.

## Réglage de la luminosité de l'écran de l'EVF

La valeur par défaut de EVF > Brightness dans le menu LCD/VF SET est passée de ±0 à +30.

## Sélection du niveau d'entrée de référence d'AUDIO IN

- La valeur par défaut de Audio Input > EXT MIC CH1 Ref dans le menu AUDIO SET est passée de -40 dB à -60 dB.
- La valeur par défaut de Audio Input > EXT MIC CH2 Ref dans le menu AUDIO SET est passée de -40 dB à -60 dB.

## Connecteur pour périphérique externe

Un message apparaît en cas de connexion d'un périphérique USB qui n'est pas pris en charge par cet appareil.

## Mise au point automatique

Les performances de la mise au point automatique ont été améliorées.

- L'instabilité de la mise au point à proximité du point de mise au point a été réduite.
- L'instabilité de la mise en cas d'arrière-plan très lumineux a été réduite.

## Auto Knee

Les performances d'Auto Knee ont été améliorées.

- L'accentuation du blanc d'un objet sur un arrière-plan très lumineux a été réduite.

## ATW

Les performances d'ATW ont été améliorées.

- Lorsque le mode ATW est réglé sur Natural, le réglage automatique pour une plage de luminosité plus large est disponible en cas de prise de vue en extérieur.

## Réglage Matrix

La qualité d'image a été améliorée en cas de réglage de PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off.

## Principales fonctions mises à jour dans la V1.1

Une fois le caméscope mis à jour avec la V1.1, il est possible que la longueur focale de collerette soit décalée par rapport à la position que vous avez définie. Pour l'éviter, réglez la longueur focale de collerette au moyen de « Auto FB Adjust » dans le menu CAMERA SET, quand la mise à jour du caméscope vers la V1.1 est terminée.

## Télécommande Wi-Fi

- Les commandes de l'objectif, la balance des blancs, l'enregistrement, la lecture, etc. peuvent être commandés à partir de l'appareil connecté via le Wi-Fi.
- La télécommande Wi-Fi peut-être réglée sur On/Off au moyen de « Wi-Fi Remote » sous « Wi-Fi » dans le menu OTHERS.

## Remarques

- Le montage d'un adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option est requis.
- Cette fonction n'est pas garantie pour tous les appareils compatibles Wi-Fi. Contactez le fabricant de l'appareil pour plus d'informations.
- Le temps de réponse de l'appareil peut être extrêmement long lorsque vous commandez le caméscope via la télécommande Wi-Fi pendant une période prolongée. Dans ce cas, actualisez le navigateur sur l'appareil. Si cela n'apporte aucune amélioration, utilisez l'appareil pour établir à nouveau une connexion Wi-Fi entre lui et le caméscope.

## Entrées/sorties audio

- Pour les paramètres de réglage de « Line Input Ref » sous « Audio Input » dans le menu AUDIO SET, le niveau d'entrée de référence (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) peut être ajusté lorsque les connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 sont réglés sur LINE.
- Pour les paramètres de réglage de « Reference level » sous « Audio Input » dans le menu AUDIO SET, il est possible de régler le niveau de sortie du signal de test 1 kHz (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL).

## Prise de vue stable

« Steady Shot » peut être assigné à Assign Button <1> à <5> dans le menu OTHERS. Vous pouvez activer/désactiver la fonction Prise de vue stable à l'aide du bouton ASSIGN.

## Valeurs de réglage

Les réglages des menus peuvent être enregistrés/rappelés sur un lecteur flash USB.

- Les valeurs de réglage peuvent être enregistrées sur un lecteur flash USB à l'aide de « All Save (USB) » sous « Camera Data » dans le menu OTHERS.
- Les valeurs de réglage peuvent être rappelées d'un lecteur flash USB à l'aide de « All Load (USB) » sous « Camera Data » dans le menu OTHERS.

## Longueur focale de collerette

La longueur focale de collerette peut être réglée au moyen de « Auto FB Adjust » dans le menu « CAMERA SET ».

### Remarque

Un sujet, notamment un tableau de réglage de la longueur focale de collerette, est requis.

## Compensation

La fonction de compensation a été améliorée.

## Utilisation de la mise au point automatique

Les performances de la mise au point automatique ont été améliorées.

## Deutsch

## Freigabemitteilung

### Wichtige in V1.32 aktualisierte Funktionen

Die Flanschbrennweite kann sich ändern, wenn Sie V1.1 oder früher durch die Installation dieser Version aktualisieren. Es empfiehlt sich, nach der Installation dieser Version die Flanschbrennweite einzustellen („Auto FB Adjust“ im Menü CAMERA SET).

### Bildfehlerkorrektur

Die Funktion zur Bildfehlerkorrektur wurde verbessert.

### Wichtige in V1.3 aktualisierte Funktionen

Die Flanschbrennweite kann sich ändern, wenn Sie V1.1 oder früher durch die Installation dieser Version aktualisieren. Es empfiehlt sich, nach der Installation dieser Version die Flanschbrennweite einzustellen („Auto FB Adjust“ im Menü CAMERA SET).

### Drahtlos-Adapter

Der PMW-200/EX280 ist mit dem optionalen Drahtlos-Adapter CBK-WA100 kompatibel.

- Stellen Sie „SDI Rec Control“ im Menü VIDEO SET auf „Parallel Rec“, wenn Sie die synchronisierte Aufnahme nutzen möchten.
- Sie können die Funktion zum Abgleich der Clipnamen während der synchronisierten Aufnahme über „Match Clip Name“ im Menü VIDEO SET ein- bzw. ausschalten.
- Sie können die Statusanzeige für den Drahtlos-Adapter über „Wireless Status“ unter „Display On/Off“ im Menü LCD/VF SET ein- bzw. ausschalten.
- Sie können die Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit für eine SD-Karte, die in den Drahtlos-Adapter eingesetzt ist, über „Ext Media Remain“ unter „Display On/Off“ im Menü LCD/VF SET ein- bzw. ausschalten.
- Sie können die Anzeige des Status beim Hochladen von Clips über den Drahtlos-Adapter über „Sending Clip Info“ unter „Display On/Off“ im Menü LCD/VF SET ein- bzw. ausschalten.

### Hinweise

- Die Wi-Fi-Funktionen des Wi-Fi-Adapters CBK-WA01 oder des USB-WLAN-Moduls IFU-WLM3 stehen nicht zur Verfügung, wenn der Drahtlos-Adapter angeschlossen ist.

- „Parallel Rec“ kann in den Spezialaufnahmemodi nicht eingestellt werden. Für „Parallel Rec“ können die folgenden Videoformate verwendet werden.

1920×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280×720/59.94P, 50P

### USB-WLAN-Modul

Der PMW-200/EX280 ist mit dem optionalen USB-WLAN-Modul IFU-WLM3 für Wi-Fi-Verbindungen kompatibel.

### Hinweise

- Für die Einstellung von „Scan Networks“ unter „Wi-Fi Setting“ im Menü OTHERS werden nur „SSID“ und „Ch“ in der Liste NETWORK SCAN angezeigt. Wählen Sie die Verbindung aus und stellen Sie „Network Type“ unter „Wi-Fi Setting“ im Menü OTHERS dann erneut ein.
- Wenn „Network Type“ auf „Adhoc“ eingestellt ist, wird „Wi-Fi Status“ unter „Wi-Fi Setting“ im Menü OTHERS grau angezeigt und der Verbindungsstatus wird nicht angezeigt.

### Videoformate

Der PMW-200/EX280 ist mit dem Aufnahmeformat UDF (MXF) HD420 35 Mbps 1920×1080 kompatibel.

- „HQ 1920×1080/59.94i“, „HQ 1920×1080/29.97P“, „HQ 1920×1080/23.98P“, „HQ 1920×1080/50i“ und „HQ 1920×1080/25P“ stehen jetzt im HD/UDF-Modus für „Format“ unter „System“ im Menü OTHERS als auswählbare Optionen zur Verfügung.

### Wichtige in V1.2 aktualisierte Funktionen

Es besteht die Möglichkeit, dass die Flanschbrennweite von der von Ihnen eingestellten Position abweicht, wenn der Camcorder von V1.1 oder einer früheren Version auf V1.2 aktualisiert wird. Um dies zu vermeiden, stellen Sie die Flanschbrennweite nach der Aktualisierung des Camcorders auf V1.2 mit „Auto FB Adjust“ im Menü CAMERA SET ein.

### i.LINK DVCAM-Eingang

Das Aufnehmen von Stream-Signalen über den i.LINK DVCAM-Eingang steht zur Verfügung.

Im FAT SD-Modus wird der i.LINK DVCAM-Eingang auf dem LCD-Monitor bzw. den externen Monitoren angezeigt. Die Aufnahmesteuerung über i.LINK sowie das Starten/Stoppen der Aufnahme über die Taste REC START/STOP am Gerät stehen zur Verfügung.

### Hinweis

Es können nur 2-Kanalton-LPCM-Signale mit 48 kHz und 16 Bit aufgenommen werden. Wenn andere Audiosignale eingespeist werden, werden stumme Signale aufgezeichnet.

### Einstellung der Helligkeit des EVF-Bildschirms

Der Standardwert von EVF > Brightness im Menü LCD/VF SET wurde von ±0 in +30 geändert.

### Auswählen des AUDIO IN-Referenzeingangspiegels

- Der Standardwert von Audio Input > EXT MIC CH1 Ref im Menü AUDIO SET wurde von -40 dB in -60 dB geändert.
- Der Standardwert von Audio Input > EXT MIC CH2 Ref im Menü AUDIO SET wurde von -40 dB in -60 dB geändert.

### Anschluss für externe Geräte

Eine Meldung wird angezeigt, wenn ein USB-Gerät, das von diesem Gerät nicht unterstützt wird, angeschlossen wurde.

### Autofokus

Die Autofokusleistung wurde verbessert.

- Die Fokusstabilität nahe des Brennpunkts wurde verringert.

- Die Fokusbrennweite bei einem Hintergrund mit hoher Luminanz wurde verringert.

#### **Auto Knee**

Die Auto Knee-Leistung wurde verbessert.

- Die Betonung von Weiß bei einem Motiv mit einem Hintergrund mit hoher Luminanz wurde verringert.

#### **ATW**

Die ATW-Leistung wurde verbessert.

- Wenn der ATW-Modus auf Natural eingestellt ist, steht die Automatik für einen größeren Helligkeitsbereich bei Aufnahmen im Freien zur Verfügung.

#### **Matrix-Einstellung**

Die Bildqualität bei Einstellung von PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off wurde verbessert.

### **Wichtige in V1.1 aktualisierte Funktionen**

Es besteht die Möglichkeit, dass die Flanschbrennweite von der von Ihnen eingestellten Position abweicht, wenn der Camcorder auf V1.1 aktualisiert wird. Um dies zu vermeiden, stellen Sie die Flanschbrennweite nach der Aktualisierung des Camcorders auf V1.1 mit „Auto FB Adjust“ im Menü CAMERA SET ein.

#### **Wi-Fi-Fernbedienung**

- Objektivregler, Weißabgleich, Aufnahme, Wiedergabe usw. lassen sich mit dem Browser des über Wi-Fi verbundenen Geräts steuern.
- Die Wi-Fi-Fernbedienung lässt sich mit „Wi-Fi Remote“ in „Wi-Fi“ im Menü OTHERS ein- bzw. ausschalten (On/Off).

#### **Hinweise**

- Ein optionaler Wi-Fi-Adapter CBK-WA01 muss angebracht werden.
- Diese Funktion wird nicht mit allen Wi-Fi-kompatiblen Geräten garantiert. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Geräts.
- Die Reaktionszeit des Geräts wird unter Umständen sehr lang, wenn Sie den Camcorder längere Zeit über die Wi-Fi-Fernbedienung steuern. Aktualisieren Sie in diesem Fall den Browser am Gerät. Wenn keine Verbesserung festgestellt werden kann, stellen Sie vom Gerät aus erneut die Wi-Fi-Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Gerät her.

#### **Audioein-/ausgänge**

- Für die Einstelloptionen von „Line Input Ref“ in „Audio Input“ im Menü AUDIO SET kann der Referenzeingangsspegel (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) eingestellt werden, wenn die Anschlüsse AUDIO IN CH-1/CH-2 auf LINE gestellt sind.
- Für die Einstelloptionen von „Reference level“ in „Audio Input“ im Menü AUDIO SET kann der Ausgangsspegel (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL) des 1-kHz-Testsignals eingestellt werden.

#### **Steady Shot**

„Steady Shot“ kann mit Assign Button <1> bis <5> im Menü OTHERS einer Taste zugewiesen werden. Sie können die Steady-Shot-Funktion dann mit einer ASSIGN-Taste ein- bzw. ausschalten.

#### **Einstellwerte**

Die Menüeinstellungen können auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert/abgerufen werden.

- Die Einstellwerte können mit „All Save (USB)“ in „Camera Data“ im Menü OTHERS auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert werden.
- Die Einstellwerte können mit „All Load (USB)“ in „Camera Data“ im Menü OTHERS von einem USB-Flash-Laufwerk abgerufen werden.

#### **Flanschbrennweite**

Die Flanschbrennweite kann mit „Auto FB Adjust“ in „CAMERA SET“ eingestellt werden.

#### **Hinweis**

Ein Motiv wie ein Testbild zum Einstellen der Flanschbrennweite ist erforderlich.

#### **Konturverstärkung**

Die Konturverstärkungsfunktion wurde verbessert.

#### **Autofokus-Bedienung**

Die Autofokusleistung wurde verbessert.

### **Italiano**

## **Nota di rilascio**

### **Funzioni principali aggiornate con V1.32**

È possibile modificare la lunghezza focale della flangia quando si installa questa versione su V1.1 o precedenti. Si consiglia di regolare la lunghezza focale della flangia („Auto FB Adjust“ del menu CAMERA SET), dopo l'installazione di questa versione.

#### **Funzione di compensazione dell'aberrazione**

La funzione di compensazione dell'aberrazione è stata ottimizzata.

### **Funzioni principali aggiornate con V1.3**

È possibile modificare la lunghezza focale della flangia quando si installa questa versione su V1.1 o precedenti. Si consiglia di regolare la lunghezza focale della flangia („Auto FB Adjust“ del menu CAMERA SET), dopo l'installazione di questa versione.

#### **Adattatore wireless**

PMW-200/EX280 è compatibile con l'adattatore wireless opzionale CBK-WA100.

- È possibile impostare „SDI Rec Control“ del menu VIDEO SET su „Parallel Rec“ per consentire la registrazione sincronizzata.
- È possibile attivare/disattivare la funzione di corrispondenza del nome di clip durante la registrazione sincronizzata in „Match Clip Name“ del menu VIDEO SET.
- È possibile attivare/disattivare l'indicazione di stato wireless dell'adattatore wireless con „Wireless Status“ in „Display On/Off“ del menu LCD/VF SET.
- È possibile attivare/disattivare l'indicazione del tempo rimanente di una scheda SD inserita nell'adattatore wireless con „Ext Media Remain“ in „Display On/Off“ del menu LCD/VF SET.
- È possibile attivare/disattivare l'indicazione di stato caricamento clip tramite l'adattatore wireless da „Sending Clip Info“ in „Display On/Off“ del menu LCD/VF SET.

#### **Note**

- Le funzioni Wi-Fi dell'adattatore Wi-Fi CBK-WA01 o del modulo LAN wireless USB IFU-WLM3 non sono disponibili quando è connesso l'adattatore wireless.
- „Parallel Rec“ non può essere impostato nelle modalità di registrazione speciali. È possibile utilizzare i seguenti formati video per „Parallel Rec“:  
1920x1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440x1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280x720/59.94P, 50P

#### **Modulo LAN wireless USB**

PMW-200/EX280 è compatibile con il modulo LAN wireless USB opzionale IFU-WLM3 che consente la connessione Wi-Fi.

## Note

- Per l'impostazione di "Scan Networks" in "Wi-Fi Setting" del menu OTHERS, solo "SSID" e "Ch" compaiono nell'elenco NETWORK SCAN. Impostare di nuovo "Network Type" in "Wi-Fi Setting" del menu OTHERS dopo aver selezionato la connessione.
- Quando "Network Type" è impostato su "Adhoc", "Wi-Fi Status" in "Wi-Fi Setting" del menu OTHERS appare in grigio e lo stato della connessione non viene visualizzato.

## Formati video

PMW-200/EX280 è compatibile con il formato di registrazione UDF (MXF) HD420 35 Mbps 1920x1080.

- "HQ 1920x1080/59.94i", "HQ 1920x1080/29.97P", "HQ 1920x1080/23.98P", "HQ 1920x1080/50i" e "HQ 1920x1080/25P" vengono aggiunti per le voci selezionabili di "Format" in "System" del menu OTHERS in modalità HD/UDF.

## Funzioni principali aggiornate con V1.2

Sussiste una possibilità che la lunghezza focale della flangia possa deviare dalla posizione impostata, quando la videocamera viene aggiornata alla versione V1.2 da V1.1 o precedente. Per evitare questo comportamento, regolare la lunghezza focale della flangia su "Auto FB Adjust" nel menu CAMERA SET, dopo aver aggiornato la videocamera a V1.2.

## Ingresso i.LINK DVCAM

È disponibile la registrazione segnale stream tramite l'ingresso i.LINK DVCAM.

Nella modalità FAT SD, l'ingresso i.LINK DVCAM viene visualizzato sul monitor LCD/sui monitor esterni. Sono disponibili controllo di registrazione attraverso i.LINK e avvio/arresto registrazione con il pulsante REC START/STOP sull'unità.

## Nota

Consente la registrazione esclusivamente del segnale di audio blocco a 2 canali LPCM 16 bit 48 kHz. Se vengono immessi altri segnali audio, viene registrato un segnale silenzioso.

## Regolazione della luminosità dello schermo EVF

Il valore predefinito di EVF > Brightness nel menu LCD/VF SET è stato modificato da  $\pm 0$  a +30.

## Selezione del livello di ingresso di riferimento AUDIO IN

- Il valore predefinito di Audio Input > EXT MIC CH1 Ref nel menu AUDIO SET è stato modificato da -40 dB a -60 dB.
- Il valore predefinito di Audio Input > EXT MIC CH2 Ref nel menu AUDIO SET è stato modificato da -40 dB a -60 dB.

## Connettore dispositivo esterno

Viene visualizzato un messaggio se è stato collegato un dispositivo USB non supportato da questa unità.

## Messa a fuoco automatica

Le prestazioni della messa a fuoco automatica sono state ottimizzate.

- È stata ridotta l'instabilità della messa a fuoco vicino al punto focale.
- È stata ridotta l'instabilità della messa a fuoco con sfondo ad elevata luminosità.

## Auto Knee

Le prestazioni di Auto Knee sono state ottimizzate.

- È stata ridotta l'enfasi del bianco di un oggetto con sfondo ad elevata luminosità.

## ATW

Le prestazioni di ATW sono state ottimizzate.

- Quando la modalità ATW è impostata su Natural, è disponibile la regolazione automatica per una gamma di luminosità più ampia quando si fotografa in esterno.

## Regolazione Matrix

La qualità dell'immagine per quando è impostato PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off è stata ottimizzata.

## Funzioni principali aggiornate con V1.1

Sussiste la possibilità che la lunghezza focale flangia si sposti dalla posizione impostata, quando si aggiorna la videocamera a V1.1. Per evitare questo comportamento, regolare la lunghezza focale flangia con "Auto FB Adjust" nel menu CAMERA SET, dopo aver aggiornato la videocamera a V1.1.

## Telecomando Wi-Fi

- Comandi obiettivo, bilanciamento del bianco, registrazione, riproduzione, ecc., possono essere controllati dal browser del dispositivo Wi-Fi collegato.
- Il telecomando Wi-Fi può essere acceso o spento (On/Off) tramite "Wi-Fi Remote" in "Wi-Fi" nel menu OTHERS.

## Note

- È richiesto il montaggio dell'adattatore Wi-Fi CBK-WA01 opzionale.
- Questa funzione non è garantita per tutti i dispositivi Wi-Fi compatibili. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore del dispositivo.
- Il tempo di risposta del dispositivo può aumentare sensibilmente quando si controlla la videocamera tramite il telecomando Wi-Fi per lungo tempo. In questo caso, aggiornare il browser sul dispositivo. Se non si notano miglioramenti, utilizzare il dispositivo per rieseguire la connessione Wi-Fi tra la videocamera e il dispositivo.

## Ingressi/uscite audio

- Per le voci di impostazione di "Line Input Ref" in "Audio Input" nel menu AUDIO SET, è possibile impostare il livello di ingresso di riferimento (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) quando i connettori AUDIO IN CH-1/CH-2 sono impostati su LINE.
- Per le voci di impostazione di "Reference level" in "Audio Input" nel menu AUDIO SET, è possibile impostare il livello di uscita del segnale di test 1kHz (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL).

## Steady Shot

"Steady Shot" può essere assegnato ad Assign Button da <1> a <5> nel menu OTHERS. È possibile attivare/disattivare la funzione Steady Shot con il tasto ASSIGN.

## Valori di impostazione

Le impostazioni del menu possono essere memorizzate/recuperate da una unità flash USB.

- È possibile memorizzare i valori di impostazione su una unità flash USB tramite "All Save (USB)" in "Camera Data" nel menu OTHERS.
- È possibile recuperare i valori di impostazione da una unità flash USB tramite "All Load (USB)" in "Camera Data" nel menu OTHERS.

## Lunghezza focale flangia

La lunghezza focale flangia può essere regolata con "Auto FB Adjust" in "CAMERA SET".

## Nota

È richiesto un oggetto, come il grafico di regolazione lunghezza focale flangia.

## Peaking

La funzione di peaking è stata ottimizzata.

## Funzione messa a fuoco automatica

Le prestazioni della messa a fuoco automatica sono state ottimizzate.

## Nota de la versión

### Principales funciones actualizadas con V1.32

La distancia focal del plano de montaje puede cambiar al instalar esta versión sobre la versión V1.1 o anterior. Recomendamos ajustar la distancia focal del plano de montaje ("Auto FB Adjust" en el menú CAMERA SET) después de la instalación de esta versión.

### Función de compensación de la aberración

Se ha mejorado la función de compensación de la aberración.

### Principales funciones actualizadas con V1.3

La distancia focal del plano de montaje puede cambiar al instalar esta versión sobre la versión V1.1 o anterior. Recomendamos ajustar la distancia focal del plano de montaje ("Auto FB Adjust" en el menú CAMERA SET) después de la instalación de esta versión.

### Adaptador inalámbrico

La PMW-200/EX280 es compatible con el adaptador inalámbrico opcional CBK-WA100.

- Tiene la opción de ajustar la opción "SDI Rec Control" del menú VIDEO SET en "Parallel Rec" para permitir la grabación sincronizada.
- Puede activar o desactivar la función de sincronización de nombre de clip durante la grabación sincronizada en la opción "Match Clip Name" del menú VIDEO SET.
- Puede activar o desactivar la indicación del estado de la conexión inalámbrica del adaptador inalámbrico en la opción "Wireless Status" de "Display On/Off", en el menú LCD/VF SET.
- Puede activar o desactivar la indicación de tiempo restante de una tarjeta SD insertada en el adaptador inalámbrico en la opción "Ext Media Remain" de "Display On/Off", en el menú LCD/VF SET.
- Puede activar o desactivar la indicación de estado de subida de clip a través del adaptador inalámbrico en la opción "Sending Clip Info" de "Display On/Off", en el menú LCD/VF SET.

### Notas

- Las funciones Wi-Fi del adaptador Wi-Fi CBK-WA01 o el módulo de red LAN inalámbrica USB IFU-WLM3 no están disponibles si el adaptador inalámbrico está conectado.
- "Parallel Rec" no puede seleccionarse en los modos de grabación especiales. Puede utilizar los siguientes formatos de vídeo con "Parallel Rec".  
1920×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1440×1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P  
1280×720/59.94P, 50P

### Módulo de red LAN inalámbrica USB

La PMW-200/EX280 es compatible con el módulo de red LAN inalámbrica USB opcional IFU-WLM3, que permite las conexiones Wi-Fi.

### Notas

- En el ajuste de "Scan Networks" de la opción "Wi-Fi Setting" del menú OTHERS, solo aparecen "SSID" y "Ch" en la lista NETWORK SCAN. Ajuste "Network Type" de la opción "Wi-Fi Setting" del menú OTHERS de nuevo después de seleccionar la conexión.
- Si "Network Type" está ajustado en "Adhoc", la opción "Wi-Fi Status" de "Wi-Fi Setting", en el menú OTHERS, aparece sombreada y no se muestra el estado de la conexión.

### Formatos de vídeo

La PMW-200/EX280 es compatible con el formato de grabación UDF (MXF) HD420 a 35 Mbps 1920×1080.

- "HQ 1920×1080/59.94i", "HQ 1920×1080/29.97P", "HQ 1920×1080/23.98P", "HQ 1920×1080/50i" y "HQ 1920×1080/25P" se han añadido a las opciones que pueden seleccionarse en el apartado "Format" de "System", en el menú OTHERS del modo HD/UDF.

### Principales funciones actualizadas con V1.2

Es posible que la distancia focal del plano de montaje se desvíe de la posición que ha definido al actualizar la videocámara a la versión V1.2 desde la versión V1.1 o una versión anterior. Para evitarlo, ajuste la distancia focal del plano de montaje con la opción "Auto FB Adjust" del menú CAMERA SET tras actualizar la videocámara a la versión V1.2.

### Entrada i.LINK DVCAM

Es posible grabar la señal de transmisión a través de la entrada i.LINK DVCAM.

En el modo FAT SD, la entrada i.LINK DVCAM aparece en el monitor LCD/monitores externos. Es posible controlar la grabación mediante i.LINK, así como iniciar y detener la grabación con el botón REC START/STOP de la unidad.

### Nota

Solo permite la grabación de señales de audio de bloqueo de 2 canales LPCM de 16 bits a 48 kHz. Si se reciben otras señales de audio, se grabará una señal en silencio.

### Ajuste del brillo de la pantalla EVF

El valor predeterminado de EVF > Brightness en el menú LCD/VF SET ha pasado de  $\pm 0$  a +30.

### Selección del nivel de entrada de referencia de AUDIO IN

- El nivel predeterminado de Audio Input > EXT MIC CH1 Ref en el menú AUDIO SET ha pasado de -40 dB a -60 dB.
- El nivel predeterminado de Audio Input > EXT MIC CH2 Ref en el menú AUDIO SET ha pasado de -40 dB a -60 dB.

### Conector de dispositivo externo

Aparecerá un mensaje si conecta un dispositivo USB que no sea compatible con esta unidad.

### Enfoque automático

Se ha mejorado el funcionamiento del enfoque automático.

- La inestabilidad del enfoque cerca del punto focal se ha reducido.
- La inestabilidad del enfoque con un fondo de alta luminancia se ha reducido.

### Auto Knee

Se ha mejorado el funcionamiento de Auto Knee.

- El énfasis del blanco en un objeto con un fondo de alta luminancia se ha reducido.

### ATW

Se ha mejorado el funcionamiento de ATW.

- Si el modo ATW está ajustado en Natural, es posible utilizar el ajuste automático para obtener un mayor intervalo de brillo al disparar en exteriores.

### Ajuste de Matrix

Se ha mejorado la calidad de la imagen con la configuración PICTURE PROFILE SET > Matrix > Setting > Off.

### Principales funciones actualizadas con V1.1

Es posible que la distancia focal del plano de montaje se desvíe de la posición que ha definido al actualizar la videocámara a la versión 1.1. Para evitarlo, ajuste la distancia focal del plano de montaje con la opción "Auto FB Adjust" del menú CAMERA SET tras actualizar la videocámara a la versión 1.1.



### Control remoto Wi-Fi

- Los controles del objetivo, el balance de blancos, la grabación o la reproducción pueden controlarse con el navegador del dispositivo Wi-Fi conectado.
- El control remoto Wi-Fi puede ajustarse en On u Off mediante la opción "Wi-Fi Remote", en "Wi-Fi", en el menú OTHERS.

### Notas

- Es necesario instalar un adaptador Wi-Fi CBK-WA01 opcional.
- No se garantiza el funcionamiento en todos los dispositivos compatibles con la comunicación Wi-Fi. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor del dispositivo.
- El tiempo de respuesta del dispositivo puede alargarse mucho si controla la videocámara a través del control remoto Wi-Fi durante un período prolongado. En este caso, refresque el navegador del dispositivo. Si la situación no mejora, utilice el dispositivo para establecer de nuevo la conexión Wi-Fi entre la videocámara y el dispositivo.

### Entradas/salidas de audio

- Para los elementos de ajuste de la opción "Line Input Ref" en "Audio Input", en el menú AUDIO SET, el nivel de entrada de referencia (+4dB/0dB/-3dB/EBUL) puede ajustarse cuando los conectores AUDIO IN CH-1/CH-2 están ajustados en LINE.
- Para los elementos de ajuste de la opción "Reference level" en "Audio Input", en el menú AUDIO SET, puede ajustarse el nivel de salida de la señal de prueba de 1 kHz (-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL).

### Steady Shot

"Steady Shot" puede asignarse a los botones Assign Button de <1> a <5> en el menú OTHERS. Puede activar o desactivar la función Steady Shot con el botón ASSIGN.

### Valores de ajuste

Los elementos del menú pueden guardarse o recuperarse en una unidad flash USB.

- Los valores de ajuste pueden guardarse en una unidad flash USB con la opción "All Save (USB)" de "Camera Data" en el menú OTHERS.
- Los valores de ajuste pueden recuperarse de una unidad flash USB con la opción "All Load (USB)" de "Camera Data" en el menú OTHERS.

### Distancia focal del plano de montaje

La distancia focal del plano de montaje puede ajustarse con la opción "Auto FB Adjust" de "CAMERA SET".

### Nota

Es necesario un sujeto, como un gráfico de ajuste de distancia focal del plano de montaje.

### Peaking

La función de peaking se ha mejorado.

### Funcionamiento de enfoque automático

Se ha mejorado el funcionamiento del enfoque automático.

## 中文

### 发行通知

#### V1.32更新的主要功能

在V1.1或更早版本上安装此版本时，法兰焦距可能会改变。我们建议在安装此版本后调整法兰焦距（摄像机设定菜单的“Auto FB Adjust”）。

#### 色差补偿功能

色差补偿功能已改善。

#### V1.3更新的主要功能

在V1.1或更早版本上安装此版本时，法兰焦距可能会改变。我们建议在安装此版本后调整法兰焦距（摄像机设定菜单的“Auto FB Adjust”）。

#### 无线适配器

PMW-200/EX280兼容选购的CBK-WA100无线适配器。

- 可以将视频设定菜单的“SDI录制控制”设定为“平行拍摄”以进行同步录制。
- 可以在视频设定菜单的“匹配片段名称”中打开/关闭同步录制时的匹配片段名称功能。
- 可以在LCD/VF设定菜单的“显示设定”中的“无线状态”下打开/关闭无线适配器的无线状态指示。
- 可以在LCD/VF设定菜单的“显示设定”中的“外部介质余量”下打开/关闭无线适配器中插入的SD卡的剩余时间指示。
- 可以在LCD/VF设定菜单的“显示设定”中的“发送片段信息”下打开/关闭通过无线适配器上传片段的状态指示。

#### 注意

- 连接无线适配器时，CBK-WA01 Wi-Fi适配器或IFU-WLM3 USB无线局域网模块的Wi-Fi功能不可用。
- 无法在特定录制模式下设定“平行拍摄”。可以使用以下视频格式进行“平行拍摄”。  
1920×1080/59.94i、50i、29.97P、25P、23.98P  
1440×1080/59.94i、50i、29.97P、25P、23.98P  
1280×720/59.94P、50P

#### USB无线局域网模块

PMW-200/EX280兼容可进行Wi-Fi连接的选购IFU-WLM3 USB无线局域网模块。

#### 注意

- 对于其它菜单“Wi-Fi设定”中的“扫描网络”设定，NETWORK SCAN列表中只显示“SSID”和“Ch”。选择连接后重新设定其它菜单“Wi-Fi设定”中的“Network Type”。
- 当“Network Type”设定为“Adhoc”时，其它菜单“Wi-Fi设定”中的“Wi-Fi状态”呈灰色，且不显示连接状态。

#### 视频格式

PMW-200/EX280兼容UDF (MXF) HD420 35 Mbps 1920×1080的录制格式。

- 在HD/UDF模式下，其它菜单的“系统”中的“格式”下添加了可选项“HQ 1920×1080/59.94i”、“HQ 1920×1080/29.97P”、“HQ 1920×1080/23.98P”、“HQ 1920×1080/50i”和“HQ 1920×1080/25P”。

## V1.2更新的主要功能

当摄像机从V1.1或之前的版本更新到V1.2时，法兰焦距有可能从您设定的位置偏离。为避免这种情况，摄像机更新到V1.2后，请在摄像机设定菜单中用“自动后焦距调整”调节法兰焦距。

### i.LINK DVCAM输入

可以通过i.LINK DVCAM输入录制串流信号。在FAT SD模式中，i.LINK DVCAM输入显示在LCD显示器/外接显示器上。可以通过i.LINK控制录制，并可用本机上的REC START/STOP按钮开始/停止录制。

#### 注意

只能录制48 kHz 16-bit LPCM 2声道锁定音频信号。如果输入其他音频信号，将录制无声信号。

### 调节EVF屏幕的亮度

LCD/VF设定菜单中EVF >亮度的默认值从±0变更为+30。

### 选择AUDIO IN参考输入电平

- 音频设定菜单中音频输入>外部麦克风CH1参考电平的默认值从-40 dB变更为-60 dB。
- 音频设定菜单中音频输入>外部麦克风CH2参考电平的默认值从-40 dB变更为-60 dB。

### 外接设备接头

如果连接了本机不支持的USB设备，将显示信息。

### 自动对焦

改进了自动对焦性能。

- 降低了焦点附近对焦的不稳定性。
- 降低了在高亮度背景下对焦的不稳定性。

### 自动拐点

改进了自动拐点性能。

- 降低了在高亮度背景下对被摄体的白色强调。

### ATW

改进了ATW性能。

- 当ATW模式设定为自然白时，如果可进行室外拍摄，会自动调整以适合更宽的亮度范围。

### 矩阵调节

改进了设定为图像参数设定>矩阵>设定> Off时的画质。

## V1.1更新的主要功能

当摄像机更新到V1.1时，法兰焦距有可能从您设定的位置偏离。为避免这种情况，摄像机更新到V1.1后，请在摄像机设定菜单中用“自动后焦距调整”调节法兰焦距。

### Wi-Fi遥控器

- 镜头控制、白平衡、录制、播放等可以通过Wi-Fi连接设备的浏览器进行控制。
- 在其它菜单中“Wi-Fi设定”的“Wi-Fi遥控”中可设定Wi-Fi遥控器的On/Off。

#### 注意

- 需要安装选购的CBK-WA01 Wi-Fi适配器。
- 此功能不保证适用于所有Wi-Fi兼容设备。有关更多信息，请联系设备供应商。
- 当长时间通过Wi-Fi遥控器控制摄像机时，设备的响应时间可能会变得非常慢。这时，请刷新设备上的浏览器。如果仍无改善，请使用设备在摄像机和该设备之间再次进行Wi-Fi连接。

### 音频输入/输出

- 对于音频设定菜单中“音频输入”中“LINE输入参考电平”的设定项目，当AUDIO IN CH-1/CH-2接口设定为LINE时，可以设定参考输入电平（+4dB/0dB/-3dB/EBUL电平）。
- 对于音频设定菜单中“音频输入”中“测试信号电平”的设定项目，可以设定1kHz测试信号输出电平（-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL电平）。

### 手振补偿

“手振补偿”可以指定给其它菜单中的自定义按钮<1>至<5>。您可用ASSIGN按钮打开/关闭手振补偿功能。

### 设置值

菜单设定可在USB闪存盘中存储/恢复。

- 使用其它菜单中“摄像机数据”的“全保存(USB)”可将设置值存储到USB闪存盘。
- 使用其它菜单中“摄像机数据”的“全加载(USB)”可将设置值从USB闪存盘恢复。

### 法兰焦距

法兰焦距可在“摄像机设定”的“自动后焦距调整”中进行调节。

#### 注意

需要使用法兰焦距调节图表等对象。

### 峰值

改进了峰值功能。

### 自动对焦操作

改进了自动对焦性能。